



APPROVAL No. - N° D'APPROBATION
AM-5575

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

Electronic Weight Indicator

TYPE D'APPAREIL

Indicateur pondéral électronique

APPLICANT

Bizerba Canada Inc.
2810 Argentia Road, #9
Mississauga, Ontario
L5N 8L2

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Bizerba Gmbh & Co. KG
72336 Balingen
Wilhelm-Krout-Straße 65
Germany / Allemagne

FABRICANT

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

NT, NT Lite

USE

- General Use
- Restricted use, see Section 6 of this Notice of Approval

USAGE

- Usage général
- Usage restreint, voir la Partie 6 du présent avis d'approbation

Section 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

Section 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in imperial and in metric units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

Partie 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

Partie 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités impériales et en unités métriques, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Table 1 - Device main metrological characteristics**Tableau 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
NT, NT Lite	M	III / IIIHD	----	----	----	10 000	----	-10°C to/à 40°C

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

Both models look the same but Model NT uses advanced touch screen features. Model NT Lite uses a resistive infrared type touch screen./

Les deux modèles sont identiques excepté le modèle NT possède un écran d'ordinateur tactile avancé et le modèle NT Lite possède un écran d'ordinateur de type à résistance infra-rouge.

Section 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "—" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

Partie 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "—" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

Table 2 - Weight Indicator Features**Tableau 2 - Caractéristiques des indicateurs de poids**

Models/Modèles →	NT, NT Lite
General / Générales	
Material / Matériel	Stainless Steel with touch screen electronic display / Acier inoxydable avec écran électronique tactile
Power Supply / Alimentation électrique	100 V- 240 V AC 100 v - 240 v c.a.
Communication Ports/ Ports de communication	3 serial Com slots for optional SIO-modules, Ethernet, RS-232, RS-422, TTY and optional analog 4 - 20 mA output and 16 input and 16 output signals 3 entrées en série avec des options pour modules-SIO, Ethernet, RS-232, RS-422, TTY et en option des sorties analogues de 4 à 20 mA et 16 entrées et 16 sorties.

Printer / Imprimante	----
----------------------	------

Section 3 - Table 2 (continued)**Partie 3 - Tableau 2 (suite)**

Signal received/ Signal reçu	Analog or digital / Analogue ou numérique
Other / Autre	N/A SO
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: Windows NT base software, Pentium driven computer, Scale display always on top of desktop display	
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero / Zéro	X
T (Type)	Keyboard*, platter and preprogrammed* Clavier*, plateau et pré-programmée*
Price Computation Calcul des prix	N/A SO
Weigh-in/weigh-out Pesage entrée/sortie	N/A SO
Sleep Mode / Mode sommeil Standby / Veille ① Shut-off / Arrêt ②	Screen saver mode on computer. Weight always on top / Mode économiseur d'écran d'ordinateur avec l'affichage du poids en priorité
Other / autres	The device is also capable of indicating weight in multi-interval mode / L'appareil peut aussi indiquer les poids en mode intervalles multiples
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations: * Keyboard and pre-programmed tare can be entered from either a database or a spreadsheet programs set up on the same computer / * La tare au clavier et la tare pré-programmée peuvent provenir soit d'une base de données ou d'un fichier numérique emmagasinés dans le même ordinateur.	
Models/Modèles →	NT, NT Lite
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur	
Display / Affichage Gross-Brut / Net / Tare	Three separate display screens: Net or Gross weight, Tare, Net / Trois écrans d'affichage séparés :Poids Net ou Brut, Tare, Net

Section 3 - Table 2 (continued)**Partie 3 - Tableau 2 (suite)**

Digits / Chiffres Type Number / Nombre Gross/Brut ① Tare ② Net ③ Unit Price/ Prix unitaire ④ Total Price / Prix total ⑤	① ② ③ Liquid crystal computer screen display with variable number of digits depending on n_{max} / ① ② ③ Écran d'ordinateur à cristaux liquides avec nombre variable de chiffres selon n_{max}
Units /Unités	kg or/ou lb
Metrological Annunciators / Voyants métrologiques: Net Weight / Poids net ① Centre of Zero / centre du zéro ② Unit of measure / Unité de mesure ③ Motion / Mouvement ④ Tare Entered / Entrée de tare ⑤ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑥ Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur ⑦ Prepackaging / pré-emballage ⑧ Low Battery / Piles faibles ⑨ Other / Autres ⑩	① ② ③ ④
Customers' Display / Affichage destiné aux clients	
Other / Autres	NA SO
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	
Keyboard and Operator Controls/ Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
Total Number of Keys Nombre total de touches	Variable - Touch screen and PC keyboard Variable - Écran tactile et clavier d'ordinateur
Numeric Keypad / Touches numériques	X

Section 3 - Table 2 (continued)**Partie 3 - Tableau 2 (suite)**

Reset Key / Touche zéro	X
Tare Key / Clavier	X
Platter Tare / Plateau	X
Preprogrammed Tare * Tare pré-programmée	X *
Gross Mode Mode brut / Net / Tare	X
Unit of measure / Unité de mesure	lb or kg
Clear / Effacer	NA SO
Range Selection Sélection de l'étendue	
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations * Keyboard and pre-programmed tare can be entered from either a database or spreadsheet program set up on the same computer / * La tare du clavier et la tare pré-programmée peuvent provenir soit d'une base de données ou d'un fichier numérique emmagasinés dans le même ordinateur.	

Table 3 - Weighing Element Features**Tableau 3 : Caractéristiques des dispositifs peseurs**

Models/Modèles →	NT, NT Lite
General / Générales	
Other / Autres	This indicator can be interfaced with up to 3 different weighing elements. / Cet indicateur peut recevoir jusqu'à 3 dispositifs peseurs différents.
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations * Type of level / Type de niveau N/A SO	

Load Cells / Cellules de pesage	
Models/Modèles →	NT, NT Lite
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations N/A SO	

Section 4 - Access to means of adjustment and to means of sealing**Partie 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage**

The indicator is sealed using a wire security seal threaded through one drilled head screw and a drilled metal stud on the back of the indicator which when removed gives access to the calibration jumper inside the enclosure.

L'indicateur est scellé à l'aide d'un fil métallique de sécurité enfilé dans la tête d'une vis percée installée à l'arrière du boîtier et dans une borne métallique aménagée à cet effet. L'accès aux paramètres scellables est protégé par un cavalier d'étalonnage installé à l'intérieur du boîtier.

Section 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

N/A

Partie 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

N/A

Section 6 - Limitations and Use Requirements

The approved device is an electronic weight indicator that, when interfaced to an approved and compatible electronic weighing element, forms a weighing system. This indicator can be interfaced with up to 3 different weighing elements.

Partie 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

Le dispositif approuvé est un indicateur pondéral électronique qui, lorsque combiné à un élément de pesage électronique approuvé et compatible, constitue un appareil de pesage. Cet indicateur peut recevoir jusqu'à 3 dispositifs peseurs différents.

Section 7 - Characteristics (Conditions) Relating to Conditionally Approved Devices

N/A

Partie 7 - Particularités (conditions) dans le cas des appareils approuvés conditionnellement

SO

Section 8 - Photographs and Drawings

Partie 8 - Les photos et les sketches



Typical Model NT or NT Lite/ Modèle Typique NT ou NT Lite

Section 9 - Evaluated by:

Measurement Canada

This (these) device(s) was (were) evaluated by:

Jean Lemay
Approval and Calibration Technologist**Partie 10 - REVISION**

N/A

Partie 11 - APPROVAL

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Partie 9 - Évalué par :

Mesures Canada

Cet (Ces) appareil(s) a (ont) été évalué(s) par :

Jean Lemay
Technologue en approbation et étalonnage**Partie 10 - RÉVISION**

SO

Partie 11 - APPROBATION

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Section 12 - Signature and Date

Original signed by:
Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Partie 12 - Signature et date

Copie authentique signée par :
Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on

Avis d'approbation émis le :

2006-07-05

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>